

# HỒ SƠ VỀ PHƯƠNG TIỆN VẬN CHUYỂN TRANG THIẾT BỊ Y TẾ

Công ty Cổ phần Kỹ thuật thương mại và Du lịch Thăng Long là đơn vị nhập khẩu và kinh doanh thiết bị y tế cam kết có phương tiện vận chuyển phù hợp:

1. Loại phương tiện vận chuyển của công ty:



2. Thông tin chi tiết về xe

Tên chủ xe: Công ty cổ phần Kỹ thuật thương mại và Du lịch Thăng Long

Số máy: 29C -580.82

Nhãn hiệu: Ford

Loại xe: Bán tải



Dung tích: 3.2

Màu sơn: Ghi Đỏ

Đăng ký lần đầu: 12/02/2015

3. Tài liệu gửi kèm theo:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT</b><br/><i>Vehicle owners, drivers are to be aware of the followings:</i></p> <p>1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.<br/><i>When in traffic, drivers are requested to carry the certificate of inspection. Return certificate and inspection stamp when receiving a withdrawal notice from the Registration and Inspection Center.</i></p> <p>2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.<br/><i>When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.</i></p> <p>3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.<br/><i>Perform maintenance and/or repair to the good technical conditions of the vehicle between two consecutive inspections.</i></p> <p>4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.<br/><i>When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No, ... the concerned Registration and Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.</i></p> <p>5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.<br/><i>A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.</i></p> | <p><b>BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI</b><br/><b>CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM</b><br/>MOT – Vietnam Register</p> <p><b>GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH</b><br/><b>AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG</b><br/><b>PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ</b></p> <p>PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE<br/>OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY<br/>AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS</p> <p><b>№: KC 7872294</b></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)</b><br>Biển đăng ký: 29C-580.82      Số quản lý: 5005V-114756<br>(Registration Number)      (Vehicle Inspection No.)<br>Loại phương tiện: (Type) ô tô tải (PICKUP ca bin kép)<br>Nhân hiệu: (Mark) FORD<br>Số loại: (Model code) RANGER WILDTRAK<br>Số máy: (Engine Number) P5AT1140057<br>Số khung: (Chassis Number) MNCUMFF50FW326868<br>Năm, Nước sản xuất: 2014, Thái Lan      Niên hạn SD: 2039<br>(Manufactured Year and Country)      (Lifetime limit to)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)<br>1: 2; 265/60R18<br>2: 2; 265/60R18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)</b><br>Công thức bánh xe: 4x4      Vết bánh xe: 1560/1560 (mm)<br>(Wheel Formula)      (Wheel Tread)<br>Kích thước bao: (Overall Dimension) 5351 x 1850 x 1821 (mm)<br>(Inside cargo container dimension) 1480x1500x500<br>Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 3220<br>Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 2189 (kg)<br>Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 706/706 (kg)<br>(Design/Authorized pay load)<br>Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 3200/3200 (kg)<br>(Design/Authorized total mass)<br>Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)<br>(Design/Authorized towed mass)<br>Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm<br>(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)<br>Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Diesel<br>Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 3198 (cm3)<br>Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 147(kW)/3000vph<br>Số sê-ri: (No.) KC-7872294      4434411232 |  | Hà Nội, ngày 31 tháng 1 năm 2019<br>(Issued on: Day/Month/Year)<br>Số phiếu kiểm định (Inspection Report No.)<br>2903S-06667/19<br>Có hiệu lực đến hết ngày (Valid until) 30/01/2020<br><br>ĐƠN VI KIỂM ĐỊNH (INSPECTION CENTER)<br>TRAM PHO<br>Nguyễn Văn Dũng<br> |
| Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph) -<br>Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued) -<br>Ghi chú: Biển đăng ký nền trắng                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**LƯU Ý ĐỐI VỚI CHỦ XE, LÁI XE:**

- Giấy chứng nhận bảo hiểm này được cấp theo Thông tư số 22/2016/TT-BTC ngày 16 tháng 02 năm 2016 của Bộ Tài chính quy định Quy tắc, điều khoản, biểu phí và mức trách nhiệm bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe cơ giới. Chủ xe, lái xe cần đọc kỹ để biết được quyền lợi và nghĩa vụ của mình khi tham gia bảo hiểm.
- Khi sử dụng xe, luôn mang theo GCN bảo hiểm này để xuất trình khi cơ quan có thẩm quyền yêu cầu.
- Khi tai nạn giao thông xảy ra, phải có trách nhiệm:
  - Áp dụng mọi biện pháp để cứu chữa người và tài sản.
  - Báo ngay cho cơ quan Công an (hoặc chính quyền địa phương) nơi gần nhất và doanh nghiệp bảo hiểm.

Đường dây nóng: 0972 76 5555  
 Tổng đài CSKH: 1900 969690

**VNI** TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM HÀNG KHÔNG  
 VIETNAM AIRWAYS LIFE & ACCIDENT INSURANCE CORPORATION  
 Trụ sở: Tầng 15, Tòa nhà Dechinhco, 62 Nguyễn Huệ, Quận 1, TP. HCM  
 Điện thoại: (84) 24 3274 3333 • Fax: (84) 24 3274 3334

**TIẾP NHẬN THÔNG TIN TẠI NAN**  
 0942 15 35 35  
 GD: 0973 28 16 16

**GIẤY CHỨNG NHẬN BẢO HIỂM BẮT BUỘC TNDS CỦA CHỦ XE Ô TÔ**

Số: AD18/ **0239930**

**VNI** TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM HÀNG KHÔNG  
 VIETNAM AIRWAYS LIFE & ACCIDENT INSURANCE CORPORATION  
 Trụ sở: Tầng 15, Tòa nhà Dechinhco, 62 Nguyễn Huệ, Quận 1, TP. HCM  
 Điện thoại: (84) 24 3274 3333 • Fax: (84) 24 3274 3334

**GIẤY CHỨNG NHẬN BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN CỦA CHỦ XE Ô TÔ**

Số: AD18/ **0239930**

Số: AD18/ 0239930  
BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN

Giấy Chứng nhận Bảo hiểm này được cấp theo Quyết định 80/2015/QĐ-BHKK ngày 06/05/2015 của Tổng giám đốc Tổng công ty Cổ phần Bảo hiểm Hàng không ban hành Quy tắc, biểu phí bảo hiểm kết hợp xe cơ giới, và là bộ phận không thể tách rời của Giấy Chứng nhận Bảo hiểm bắt buộc của chủ xe ô tô. Chủ xe, lái xe cần đọc kỹ Quy tắc, điều khoản để được biết quyền lợi và nghĩa vụ của mình khi tham gia bảo hiểm. Vui lòng tham khảo trên website: [www.bhhk.com.vn](http://www.bhhk.com.vn)

**BẢO HIỂM TAI NẠN, LÁI PHỤ XE VÀ NGƯỜI NGỒI TRÊN XE:**

Số lượng: 05 người

Số tiền bảo hiểm: 10 triệu đồng/người/vụ

Phí bảo hiểm: 50.000 đồng

**ĐẠI DIỆN CHỦ XE**  
(Ký, ghi rõ họ tên)

Số: AD18/ 0239930

CHỦ XE: Cty CP KTTM và DL Thăng Long

ĐỊA CHỈ:

DIỆN THOẠI:

SỐ BIÊN KIỂM SOÁT: 29C-58082

SỐ KHUNG: 6868

SỐ MÁY: 0B57

LOẠI XE: Ô tô pick up

TRỌNG TẢI: 4.706 tấn

SỐ CHỖ NGỒI: 05 chỗ

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG:

Kinh doanh  Không kinh doanh

**1. MỨC TNDS ĐỐI VỚI NGƯỜI THỨ BA**

- Về người: 100 triệu đồng/1 người/1 vụ

- Về tài sản: 100 triệu đồng/1 vụ

**2. MỨC TNDS ĐỐI VỚI HÀNH KHÁCH**

- Về người: 100 triệu đồng/1 người/1 vụ

**3. THỜI HẠN BẢO HIỂM**

Từ giờ, ngày 16 tháng 02 năm 2019

Đến giờ, ngày 15 tháng 02 năm 2020

**4. PHÍ BẢO HIỂM**

- Phí bảo hiểm: 93300 đồng

- Phí bảo hiểm phải nộp (có VAT): 103630 đồng

+ Phí bảo hiểm nộp kỳ 1: 103630 đồng

Ngày nộp: (ngày tháng năm 20...)

+ Phí bảo hiểm nộp kỳ 2: đồng

Ngày nộp: (ngày tháng năm 20...)

**5. NGƯỜI CẤP**

- Cán bộ doanh nghiệp  (Ký, ghi rõ họ tên)

- Đại lý

- Hình thức khác

(Ký, ghi rõ họ tên)

31 tháng 01 năm 2019

TÊN: CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM HÀNG KHÔNG

- CÔNG TY

BẢO HIỂM HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

GIÁM ĐỐC

Lưu ý: Giấy CHBH này chỉ có hiệu lực nếu được cấp trước ngày: 15/02/2019

Lê Văn Hồng



Đại diện công ty

TỔNG GIÁM ĐỐC  
Lê Văn Chính